

VALDĪBAS VĒSTNESIS

Maksa par „Valdības Vēstnesi” ar piesūtīšanu:		bez piesūtīšanas: (saņemot kantorī)	
par:	Ls	par:	Ls
1 gadu	22,—	1 gadu	18,—
1/2 gadu	12,—	1/2 gadu	10,—
3 mēn.	6,—	3 mēn.	5,—
1 „	2,—	1 „	1,70
atsevišķu num.	—,15	atsevišķu num.	—,10
		pie atkalpārdev.	—,13

Latvijas valdības
Iznāk katru dienu, izņemot



Redakcija:
Rīgā, Valdemāra ielā 6, 3. stāvā
Telefons 20032
Runas stundas no plkst. 9 līdz 12

oficiāls laikraksts
svētdienas un svētku dienas

Sludinājumu un abonementa
pieņemšana no plkst. 8.30 līdz 15.30
Rīgā, Valdemāra ielā 6, 2. dzīv.
Telefons 20031

Sludinājumu maksa:	
a) tiesu sludināj. līdz 25 viensleji. rind.	Ls 6,—
par katru tālāko rindiņu	„—,25
b) tiesu sludināj. par negodīgu un netīrīgu veikalnieku sodīšanu līdz 25 viensl. r.	„ 8,—
par katru tālāko rindiņu	„—,25
c) citu iestāžu slud. par katru viensl. r.	„—,30
d) priv.pers.oblig.slud.par katru viensl.r.	„—,35
e) par nozaud. dok. izslud. par katru dok.	„ 1,50
f) par sadegušu dok. izslud. katrai pers.	„ 1,—

100. num. Sestdien, 1940. g. 4. maijā Divdesmittrešais gads

Likums par karavīru ģimeņu apgādību kara laikā.

Pārgrozījums Likumā par Valsts Prezidenta amata izpildīšanu.

Likums par izceļojošo vācu tautības pilsoņu irēto telpu tālākizirēšanas likuma atcelšanu.

Ministru kabineta sēde š. g. 3. maijā.

Ārlietu ministra paziņojums, ka apstiprināta un stājusies spēkā Vienošanās par

maksājumu kārtošanu starp Latviju un Somiju un notu apmaiņa pie šīs Vienošanās.

Noteikumu papildinājumi par valsts iestāžu pasivās gaisa aizsardzības pārzīņiem un viņu palīgiem.

Noteikumi Baldones veselības ayotu apmeklētājiem 1940. g. sezonā.

Dzelzceļu virsvaldes rīkojums.

Paziņojums par darba koplīguma noslēgšanu.

Ministru kabinets 1940. g. 26. aprīlī ir pieņēmis un Valsts Prezidents izsludina šādu likumu:

Likums par karavīru ģimeņu apgādību kara laikā.

1. Šis likums attiecas uz ģimenes locekļiem, kuru apgādnieks kara laikā atrodas aktīvā kara dienestā un saņem karaspēka daļā vai iestādē obligatoriskā kara dienesta instruktoriem vai kareivjiem paredzēto atalgojumu.

Karavīri, kas atalgojumu kara laikā saņem pēc virsnieku vai virsdienesta instruktoru atalgojumu normām, ģimeņu apgādību kara laikā turpina saņemt uz pastāvošo likumu un noteikumu pamata.

2. Tiesību uz ģimenes apgādību bauda:

- 1) bērni līdz pilniem 16 gadiem;
- 2) sieva, ja ģimenē ir vismaz viens bērns, kuram pienākas ģimenes pabalsts, vai ja viņa atrodas grūtniecības stāvoklī, vai ir zaudējusi darba spējas ne mazāk par 50%;
- 3) vecāki, sākot ar pilniem 65 gadiem, bet jaunāki par 65 gadiem, ja ir zaudējuši darba spējas ne mazāk par 50%;
- 4) brāļi un māsas līdz pilniem 16 gadiem, ja iesauktais ir viņus apgādājis.

Iepriekš minētiem ģimenes locekļiem pienākas ģimenes apgādība tikai tad, ja viņi ir trūcīgi un kara dienestā iesauktais ir viņu vienīgais apgādnieks.

3. Iepriekšējā (2.) pantā minētiem ģimenes locekļiem pienākas šāda veida apgādība:

- 1) naudas pabalsts,
 - 2) brīvmaize,
 - 3) kurinamais materials.
4. Naudas pabalsta lielumu noteic Ministru kabinets, iestājoties kara laika apstākļiem.

5. Brīvmaizi valsts izsniedz katram ģimenes loceklim pēc normas: 10 kg rudzu maizes vai 9 kg rudzu miltu mēnesī.

Bērniem līdz 3 gadiem rupjas maizes vietā var izsniegt šo produktu izmaksas vērtības apmērā citus mazo bērnu uzturam piemērotus produktus.

6. Kurinamo materialu izsniedz saskaņā ar Likumu par kurinamā materiala izsniegšanu kara invalīdiem, karā cietušo un kara klausībā iesaukto ģimenēm (Lik. kr. 1925. g. 33).

7. Laikā, kamēr ģimenes apgādnieks atrodas kara dienestā un kāds no viņa ģimenes locekļiem saņem pabalstu saskaņā ar šo likumu, viņa ģimeni nevar izlikt no ienemtām telpām, nedz tās samazināt vai paaugstināt telpu īres maksu.

Ja minētie ģimenes locekļi nenovēršamu apstākļu dēļ spiesti atstāt savus dzīvokļus, tad pašvaldībai jāierāda šādām ģimenēm piemēroti dzīvokļi, pie kam priekšroka jādod daudz bērnu ģimenēm.

8. Ģimenes apgādība pienākas no tās dienas, kad ģimenes apgādnieks ieskaitīts karaspēka daļā vai iestādē ar algu, bet ne vairāk par vienu mēnesi atpakaļ, skatot no lūguma iesniegšanas dienas, un turpināma vienu mēnesi pēc viņa izslēgšanas no algas saņēmēju skaita.

9. Par karavīra gūstā pavadīto laiku viņa ģimenes locekļiem apgādība nepienākas.

10. Ja apgādības saņēmējs ģimenes loceklis atrod citus uztura nodrošināšanas līdzekļus vai izceļo uz ārzemēm, tad apgādība pārtraucama.

11. Ģimeņu apgādību kārtoti Tautas labklājības ministrija, paredzot vajadzīgos līdzekļus budžetā. Pabalstus izsniedz caur vietējo pašvaldības iestādi.

12. Likuma piemērošanai tautas labklājības ministrs izdod instrukciju saziņā ar kara ministri.

Rīgā, 1940. g. 30. aprīlī.

K. Ulmanis,
Valsts un Ministru Prezidents.

Ministru kabinets 1940. g. 3. maijā ir pieņēmis un Valsts Prezidents izsludina šādu likumu:

Pārgrozījums Likumā par Valsts Prezidenta amata izpildīšanu.

Likuma par Valsts Prezidenta amata izpildīšanu (Lik. kr. 1936. g. 33) 2. pantu izteikt šādi:

2. Kad Ministru Prezidents atrodas atvaļinājumā vai citu iemeslu dēļ nevar izpildīt Valsts Prezidenta amatu, pēdējo izpilda kara ministrs.

Rīgā, 1940. g. 4. maijā.

K. Ulmanis,
Valsts un Ministru Prezidents.

Likums par izceļojošo vācu tautības pilsoņu irēto telpu tālākizirēšanas likuma atcelšanu.

Likumu par izceļojošo vācu tautības pilsoņu irēto telpu tālākizirēšanu (Lik. kr. 1939. g. 179) atcelt.

Rīgā, 1940. g. 4. maijā.

K. Ulmanis,
Valsts un Ministru Prezidents.

Valdības darbība. Ministru kabineta sēde

1940. g. 3. maijā.

1. Pieņem:
 - 1) pārgrozījumu Likumā par Valsts Prezidenta amata izpildīšanu,
 - 2) Likumu par izceļojošo vācu tautības pilsoņu irēto telpu tālākizirēšanas likuma atcelšanu.
2. Apspriež tekošas darbības jautājumus.

Paziņojums.

Rīgā š. g. 11. aprīlī parakstītā Vienošanās par maksājumu kārtošanu starp Latviju un Somiju, kā arī notu apmaiņa pie augšā minētās vienošanās apstiprināta Ministru kabinetā š. g. 26. aprīļa sēdē.

Saskaņā ar Vienošanās 12. panta noteikumiem, tā stājas spēkā š. g. 22. aprīlī.

Vienošanās un notu teksti un to tulkojumi latviešu valodā pievienoti šim paziņojumam.

Rīgā, 1940. g. 1. maijā.

Ārlietu ministris V. Munters.

ACCORD DE PAIEMENTS entre la Lettonie et la Finlande.

Afin de régler les paiements relatifs aux échanges commerciaux entre les deux pays, le Gouvernement de la République de Lettonie et le Gouvernement de la République de Finlande, sont convenus de ce qui suit:

Article premier.

A partir de l'entrée en vigueur du présent Accord, tous les paiements relatifs aux marchandises comprises dans les échanges commerciaux, directs ou indirects, entre la Lettonie et la Finlande et considérées par les dispositions générales douanières du pays d'importation, comme étant originaires de l'autre pays contractant, sont soumis aux dispositions du présent Accord.

Les dispositions s'appliquent aussi au règlement des frais supplémentaires au commerce, découlant de l'exportation en Lettonie de marchandises finlandaises et de l'exportation en Finlande de marchandises lettonnes.

Article 2.

La contre-valeur de toute marchandise d'origine finlandaise importée en Lettonie devra être réglée par versement en lats à la Lettonie.

De même, la contre-valeur de toute marchandise d'origine lettonne importée en Finlande devra être réglée par versement en markkas à la Suomen Pankki.

Article 3.

Les sommes encaissées par la Lettonie Banka conformément à l'art. 2 seront portées au crédit d'un compte global, non productif d'intérêts, tenu en lats au nom de la Suomen Pankki. Les disponibilités de ce compte seront utilisées au paiement des marchandises lettonnes importées en Finlande.

Valsts Prezidents Dr Kārlis Ulmanis šodien ieradīsies „Ģimenes dienas” ievadījuma dievkalpojumā,

Svētā Pētera baznīcā, Rīgā. Dievkalpojums sāksies pulksten 19, un to noturēs mācītāji: profesors Dr A. Freijs, prof. Dr A. Kundziņš un O. Sakārnis. Dievkalpojumu kuplinās Rīgas aizsargu pulka koris un dziedātāja Erna Pukna-Traviņš.

Valsts Prezidenta Dr Kārļa Ulmaņa balva 50 daudz bērnu ģimenēm.

Valsts Prezidents Dr Kārlis Ulmanis nodeva „Ģimenes dienas” rīcības komitejai 5000 latus sadalīšanai krietnākām trūcīgākām daudz bērnu ģimenēm. Komiteja tagad šo Prezidenta dāvanu sadalījusi pa 100 latiem katrai 50 krietnākām, tikumiski nevainojāmām trūcīgām daudz bērnu ģimenēm visos mūsu zemes novados. Prezidenta apbalvojumu nodos šīm ģimenēm rītdien „Ģimenes diena”.

Les sommes encaissées par la Suomen Pankki conformément à l'art. 2 seront portées au crédit d'un compte global, non productif d'intérêts, tenu en markkas au nom de la Lettonie Banka. Les disponibilités de ce compte seront utilisées au paiement des marchandises finlandaises importées en Lettonie.

Article 4.

Les créances résultant de marchandises d'origine lettonne, pourront être réglées par voie de compensation directe avec les créances résultant des marchandises d'origine finlandaise.

Ces opérations de compensation privée ne pourront avoir lieu qu'avec le consentement préalable de la Suomen Pankki et de la Lettonie Banka et sont soumises aux modalités en vigueur dans chacun des deux pays.

Article 5.

La Suomen Pankki et la Lettonie Banka s'avertiront réciproquement, au jour le jour, des versements qui leur seront effectués au crédit des comptes globaux visés à l'article 3. Chaque avis d'encaissement portera les mentions nécessaires pour effectuer les paiements correspondants aux ayants-droit.

Les paiements seront effectués aux exportateurs dans l'ordre chronologique des versements et dans la limite des disponibilités des comptes globaux.

Article 6.

Pour ce qui concerne les versements des importateurs des deux Pays, prévus à l'art. 3 du présent Accord, la conversion en markkas et en lats se fera d'après les règles suivantes:

a. La Suomen Pankki et la Lettonie Banka fixeront d'un commun accord le cours du change entre le markka et le lats. Ce cours sera appliqué pour la conversion en markkas des dettes libellées en lats

Valdības iestāžu paziņojumi.

Valsts zemes fondā ieskaitīto bezsaimnieka nekustamu īpašumu 22. saraksts.

Pamats: Likums par bezsaimnieka nekustamas mantas ieskaitīšanu valsts zemes fondā (Lik. kr. 1935. g. 169).

Table with columns: Kārtejas num., Nekustama īpašuma atrašanās vieta, Nosaukums, Zemes grāmatu num., Bij. īpašnieka vārds, tēva vārds un uzvārds. Contains 22 entries of land parcels.

Latvijas Bankas nedēļas pārskats

uz 1940. g. 29. aprīli.

Table showing Aktīvā and Pasīvā accounts with columns for Lati. and S. (Latvian and Swedish currencies).

Rīgā, 1940. g. 1. maijā.

Padomes priekšsēdētājs A. Klīve. Galvenais direktors K. Vanags.

Māksla.

Nacionālā opera.

Sestdien, 4. maijā, „Čiganu barons“ ar A. Vāne, H. Lūsis, A. Pulciņš-Karps, O. Kļaviņš, M. Vētru, A. Kortanu, T. Briltu, R. Pelli u. c. Dirig. L. Blechs. Parastās puscenas.

Nacionālais teatris.

Sestdien, 4. maijā, plkst. 19.30, ar J. Ģērmani „Meistars“. Svētdien, 5. maijā, plkst. 14 „Septiņas vecmeitas“; plkst. 19.30 „Studenti Debesniekos“; derīgas puscenu kartes.

Dailes teatris.

Sestdien, 4. maijā, plkst. 15.30, „Jaunaudze“ plkst. 19.30 tautas izrādē „Ventas dziesma“.

Svētdien, 5. maijā, plkst. 15.30, „Jaunaudze“ plkst. 19.30 tautas izrādē „Orleanas jaunava“; plkst. 19.30 „Mīlestības zelta grāmata“; parastās puscenas.

Pirmdien, 6. maijā, plkst. 19.30, „Mīlestības zelta grāmata“.

Otrdien, 7. maijā, plkst. 19.30, tautas izrādē „Fauts“, 1. un 2. daļas.

Trešdien, 8. maijā, plkst. 19.30, tautas izrādē „Jaunaudze“.

Ceturtdien, 9. maijā, plkst. 19.30, „Mīlestības zelta grāmata“.

Svētdien, 5. maijā, Krimuldas ielā 2, 9. pamatskolā, „Lazdu māju brīnums“.

Koncerti.

Latvijas Konservatorijā atklātie eksameni sāksies 7. maijā, plkst. 15.30: klavieru nodaļai 7., 8., 9. un 10. maijā, pūšamo instrumentu nod. 17. maijā, stīgu instrumentu nod. 18. un 20. maijā un dziedāšanas nod. 21., 22., 23. un 24. maijā. Ieeja pret programām par 30 sant.

Telegramas.

(Latvijas telegrafa agentūras telegramas.)

P. S. R. S. un Vācija ieinteresētas Zviedrijas neitralitātes uzturēšanā.

M a s k a v a, 4. V. TASS ziņo: „Holandes laikraksts „Maasbode“ un arī daži citi ārzemju laikraksti ziņoja, ka PSRS pagājušā nedēļā iesniegusi Vācijas valdībai notu, kurā Padomju valdība deklarējot, ka tā uzskatītu Vācijas rīcību pret Zviedriju par nedraudzīgu aktu; bez tam PSRS it kā esot paziņojusi, ka nevarot pieļaut Olandes salu okupēšanu no Vācijas pusēs.

Spānija taupa maizi.

M a d r i d e, 4. V. Vakar valsts galvas Franko vadībā saņāca uz sēdi spāņu ministru padome un pieņēma virkni svarīgu lēmumu. Par maizes apgādi nolēma, ka nepieciešama tās taupīga izdalīšana līdz jaunās ražas ievākšanai.

K U R S I.

Rīgas biržā 1940. gada 4. maijā.

Table showing exchange rates for various currencies (Amerikas dolars, Anglijas mārciņa, Francijas franku, etc.) and gold prices.

Rīgas biržas kotācijas komisijas priekšsēdētājs K. Eiksnis. Zvērināts biržas maklers P. Rupners.

Redaktors Jānis Ozols.

Šim numuram 8 lapas puses

Valsts tipografijas apgādībā vēl dabūjams

1939. g. iespieduma

Civilprocesa likums ar paskaidrojumiem

(tēzveidīgiem izvilkumiem no Latvijas Senata un Tiesu palatas spriedumiem līdz 1939. g. augustam, no pēdējo grozījumu likumdošanas motīviem un no zinātniskās literatūras.)

Izdevumam pievienoti alfabētiskais un salīdzinamais rādītāji.

Sastādījuši: senators F. Konradi, Tiesu palatas civildepartamenta priekšsēdētājs T. Zvejnieks u. c.

M a k s ā :

Table showing prices for different editions of the Civil Procedure Law, including a list of subscribers.

Valsts tipogrāfija Rīgā, Valdemāra ielā 6.

PAZIŅOJUMS Likumkrājuma lietotājiem.

Sākot ar 1940. g. 1. janvāri Likumu un Ministru kabineta noteikumu krājumā vairs netiks ievietotas konvencijas un citāda nosaukuma vienošanās akti ar ārvalstīm, kādēļ, atsaucoties uz turpmāk iespējamiem šāda veida aktiem, būs jāmin „Lik. kr.“ vietā attiecīgs „Valdības Vēstneša“ numurs.

Rīgā, 1940. g. 3. maijā. Kodifikācijas departamenta direktors V. D ā v i d s.

Pasta un telegrafa departamenta PAZIŅOJUMS.

No šī gada 11. līdz 20. maijam Pasta un telegrafa departaments pārbaudīs kandidātus kuģu radiotelegrafistu un radiotelefonistu tiesību iegūšanai. Ar zīmog-nodevu Ls 5.— apmaksāti lūgumraksti jāiesniedz Pasta un telegrafa departamenta radiodaļai līdz šī gada 9. maijam, pieliekot: 1) personības un izglītības dokumentus vai to apliecinātus norakstus, 2) divas ģimenes, un 3) valsts ārsta apliecinājumu par kandidāta noderīgumu kuģu radiosatiksmes dienestam.

Pasta un telegr. direktors O. Matisons. Techn. pārv. priekšnieks A. Olte.

PASTA ZIŅAS.

Šī gada aprīlī Liepājā izņemtas no pasta kastītēm un nav nosūtītas pēc pierības: 8 pastkartes bez adresēm, 1 uz ārzemē adresēta nepilnīgi apmaksāta bandrole, un 1 iekšzemes vēstule ar adresi svešā valodā.

Pastmeistars J. Drekslers.

